

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве между государственным автономным учреждением
дополнительного профессионального образования
Республики Саха (Якутия) «Институт развития профессионального
образования» и Институтом изучения России Университета Цинхуа

г. Владивосток

«04» Сентября 2024 г.

Государственное автономное учреждение дополнительного профессионального образования Республики Саха (Якутия) «Институт развития профессионального образования», в лице директора Ивановой Лилии Михайловны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Институт изучения России Университета Цинхуа, именуемое в дальнейшем «Институт», в лице главного секретаря Института изучения России Университета Цинхуа Лю Вэй, действующего на основании Устава, с другой стороны, далее именуемые «Стороны», учитывая взаимную заинтересованность в развитии двусторонних отношений, заключили настоящее Соглашение о нижеследующем.

1. Основные положения

1.1. Предметом настоящего Соглашения является сотрудничество и партнерство Сторон в области реализации программ обучения и стажировок, направленных на профессиональное развитие кадров в сфере технологического предпринимательства для отраслей экономики Республики Саха (Якутия).

1.2. Мероприятия, проводимые в рамках настоящего Соглашения, не должны противоречить законодательству Российской Федерации и Китайской Народной Республики и должны быть согласованы Сторонами в отдельных договорах.

2. Основные направления сотрудничества:

2.1. Стороны способствуют развитию сотрудничества путем осуществления следующих мероприятий:

2.1.1 разработка программ обучения, в том числе по направлению «Технологическое предпринимательство» для последующей организации стажировок;

2.1.2 профессиональное развитие управленческих отраслевых команд Республики Саха (Якутия);

2.1.3 организация совместных программ и мероприятий, направленных на достижение предмета сотрудничества Сторон;

2.1.4 обмен материалами и информацией, относящейся к области сотрудничества Сторон;

2.1.5 заключение договоров, направленных на достижение цели и предмета сотрудничества Сторон;

2.1.6 организация других совместных мероприятий, не противоречащих законодательству Российской Федерации и Китайской Народной Республики.

3. Порядок взаимодействия Сторон

3.1. Настоящее Соглашение носит безвозмездный характер и не предполагает взаиморасчетов по нему.

4. Заключительные положения

4.1. Соглашение вступает в силу с момента подписания и действует в течение 5 (пяти) лет.

4.2. Соглашение будет автоматически продлеваться на тот же период и на тех же условиях, если ни одна из Сторон за 2 (два) месяца до истечения очередного периода не направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.

4.3. Все изменения к настоящему Соглашению должны быть одобрены Сторонами в письменном виде.

4.4. Досрочное расторжение Соглашения возможно в случае письменного уведомления, полученного не позднее, чем за 1 (один) месяц до расторжения настоящего Соглашения.

4.5. Расторжение настоящего Соглашения не влияет на выполнение текущих программ и мероприятий, которые были начаты в рамках данного Соглашения, если Стороны не договорились об ином.

4.6. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах (на русском и английском языках), имеющих одинаковую юридическую силу.

5. Наименование и подписи Сторон

ГАУ ДПО РС(Я) «Институт развития профессионального образования»

Институт изучения России
Университета Цинхуа

Место нахождения: 677018, Республика Саха (Якутия), город Якутск, ул. Крупской, д. 13

Место нахождения: 100084, Пекин, Научный парк Цинхуа, район Хайдянь, Китай, Технологический корпус, блок С, офис 1502

Директор

Главный секретарь



Иванова Л.М.



Лю Вэй

COOPERATION AGREEMENT

between

State Autonomous Institution of Continuing Professional Education of the Republic of Sakha (Yakutia) "Institute of Professional Education Development"

and

Russian Institute of Tsinghua University of China

Vladivostok

September, 4, 2024

State Autonomous Institution of Continuing Professional Education of the Republic of Sakha (Yakutia) "Institute of Professional Education Development", represented by Ivanova Lilia Mikhailovna, the head of the Institute, acting under the Statute, on the one hand, and Russian Institute of Tsinghua University, represented by Liu Wei, the Secretary-General of the Russian Institute of Tsinghua University, acting under the Statute, on the other hand, hereinafter referred to as the "Parties", on the basis of mutual interest in the development of bilateral relations, have concluded the Agreement as follows.

1. BASIC PROVISIONS

1.1. The scope of this Agreement is to establish partnerships of the Parties in establishment and realization of comprehensive training and internship programs, aimed at the professional development of staff, technological and IT entrepreneurship for the Republic of Sakha (Yakutia) branches of economy.

1.2. Activities carried out under this Agreement must not contradict the legislation of the Russian Federation and the People's Republic of China and are to be agreed upon by the Parties in individual treaties.

2. COOPERATION FRAMEWORKS

2.1. The parties agree to promote cooperation by implementing the following activities:

2.1.1. development of the comprehensive training programs, including the module "Technological Entrepreneurship and IT" and further internships organization;

2.1.2. professional training of the regional management teams in the priority industries of Sakha economy;

2.1.3. organization of joint programs and activities, aimed at achieving the scope of cooperation of the Parties;

2.1.4. exchange of materials and information related to the area of cooperation of the Parties;

2.1.5. conclusion of contracts aimed at achieving the scope of cooperation of the Parties;

2.1.6. organization of other joint initiatives does not to contradict the legislation of the Russian Federation and the People's Republic of China.

3. PROCEDURES OF PARTIES INTERACTIONS

3.1. This Agreement is free of charge and does not involve any mutual settlement.

4. FINAL PROVISIONS

4.1. The Agreement comes into force from the moment of signing and is valid for 5 (five) years.

4.2. The Agreement is to be automatically extended for the same period and on the same terms, unless either Party sends, in 2 (two) months before the expiration of the next period, a written notice to the other Party with its intention to terminate this Agreement.

4.3. All changes to this Agreement are to be approved by the Parties in writing.

4.4. Early termination of the Agreement is possible if a written notice being received no later than 1 (one) month before the termination of this Agreement.

4.5. Termination of this Agreement does not affect the implementation of ongoing programs and activities, started under this Agreement, unless the Parties agree otherwise.

4.6. This Agreement is drawn up in two copies (in Russian and English), having equal legal force.

5. NAME AND SIGNATURES OF THE PARTIES

**State Autonomous Institution of
Continuing Professional Education of
the Republic of Sakha (Yakutia)
“Institute of Professional Education
Development”**

Location: Russian Federation, 677018,
Yakutsk, Krupskaya str., 13

**Russian Institute of Tsinghua
University**

Location: Office 1502, Block C,
Technology building, Tsinghua Science
Park, Haidian District, Beijing, China
100084

Head of the Institute

Ivanova Lilia Mikhailovna



The Secretary-General of the Institute

Liu Wei

